ACTA DE LIQUIDACIÓN
CONTRATO No 4600087100 DE 2020

CONTRATANTE:	Municipio de Medellín – Secretaría de Educación
CONTRATISTA:	Centro Colombo Americano
NIT:	**890900913-0**
REPRESENTANTE LEGAL:	Michael James Cooper
CEDULA DEL REPRESENTANTE:	209.311
OBJETO:	Prestación de Servicios para el fortalecimiento del inglés y procesos lingüísticos, pedagógicos y didácticos en estudiantes y docentes de la Escuela Normal Superior de Medellín
VALOR INICIAL:	Ciento setenta millones cincuenta y cinco mil pesos M/L ($170.055.000)
VALOR ADICIONES:	
Adición N°1	N./A.
Total Valor Adicionado	N./A.
VALOR TOTAL DESPUÉS DE ADICIONES:	Ciento setenta millones cincuenta y cinco mil pesos M/L ($170.055.000)
DURACIÓN INICIAL:	Cuatro meses, sin exceder la presente vigencia.
AMPLIACIONES:	N./A.
Ampliación N°1	N./A.
Total Tiempo Ampliado	N./A.
DURACIÓN DESPUÉS DE AMPLIACIONES:	N./A.
SUSPENSIONES	N./A.
FECHA DE INICIO:	04/09/2020
FECHA DE TERMINACIÓN DESPUÉS DE AMPLIACIONES:	31/12/2020
VALOR EJECUTADO:	Ciento cincuenta y tres millones doscientos veinticinco mil pesos M/L ($153.225.000)
SUPERVISOR Y/O INTERVENTOR	Vilma Patricia Ospina Arenas

Entre los suscritos, **MARTHA ALEXANDRA AGUDELO RUIZ**, mayor de edad y vecina de Medellín, identificada con la cédula de Ciudadanía 43.604.272, **SECRETARIA DE EDUCACIÓN** del Municipio de Medellín, según Decreto nombramiento Número 0054 de 14 de enero de 2020 y Acta de Posesión No. 069 de 16 de enero de 2020, quien actúa en representación del MUNICIPIO DE MEDELLIN, según delegación del señor Alcalde de la ciudad de Medellín, que en adelante se denominará EL MUNICIPIO de una parte y de otra parte **MICHAEL JAMES COOPER**, identificado con la cédula de ciudadanía 209.311, quien actúa en calidad de Representante Legal del **CENTRO COLOMBO AMERICANO**, quien para efectos de la presente acta se denomina EL CONTRATISTA, y con la asistencia de VILMA PATRICIA OSPINA ARENAS identificada con cédula número 42.682.754, quien actuó en el presente contrato en calidad de supervisora, se reunieron a efectos de liquidar en forma bilateral y de mutuo acuerdo el presente contrato, con fundamento en el artículo 60 de la Ley 80 de 1993, Ley 1150 de 2007, Ley 1474 de 2011, Decreto 1082 de 2015, Decreto Municipal 1920 de diciembre 01 de 2015 y demás normas que regulan la materia, previas las siguientes consideraciones:

1. INFORME TÉCNICO DEL CONTRATO:

- **Seguimiento al cumplimiento del objeto y alcance del contrato:** El objeto del contrato se ha ejecutado al mes de diciembre de 2020, de acuerdo con lo planteado; se conformaron los grupos determinados para tal fin y recibieron la formación programada, exceptuando los dos grupos del componente de coenseñanza.

En cumplimiento del contrato No 4600087100 de 2020 —cuyo objeto es la "Prestación de Servicios para el fortalecimiento del inglés y procesos lingüísticos, pedagógicos y didácticos en estudiantes y docentes de la Escuela Normal Superior de Medellín".

El Centro Colombo Americano de Medellín entrega los informes del contrato en mención, enfocados en la implementación comprendida en cada periodo de corte, como lo han mostrado los informes parciales en cada entrega de septiembre 04 a diciembre 31 de 2020.

- **Seguimiento al cumplimiento de los requerimientos y especificaciones técnicas establecidas**

Esta implementación busca la prestación de servicios **para el fortalecimiento del inglés y procesos lingüísticos, pedagógicos y didácticos en estudiantes y docentes de la Escuela Normal Superior de Medellín.** El contratista ha realizado las actividades definidas en el contrato, de forma adecuada en el periodo comprendido entre septiembre 04 y diciembre 31 del 2020. El contratista ha mantenido comunicación con las directivas de las instituciones donde se está dando el programa de formación, asimismo ha mantenido contacto con la supervisión y los profesionales encargados del equipo de Semilla Bilingüe de la Secretaría de Educación, que asesoran las instituciones que hacen parte de este contrato.

- **Seguimiento al cumplimiento de las obligaciones del contratista y del contratante establecidas en el contrato.**

Para dar cumplimiento al objeto del contrato suscrito entre la Secretaría de Educación de Medellín y el Centro Colombo Americano de Medellín se realizan las siguientes estrategias y actividades. La entrega de los informes requeridos para el logro del objeto contractual se ha presentado con la calidad técnica prevista. Igualmente, se implementan las acciones encaminadas a la prestación de servicios de Servicios para el fortalecimiento del inglés y procesos lingüísticos, pedagógicos y didácticos en estudiantes y docentes de la Escuela Normal Superior de Medellín de acuerdo con el calendario escolar 2020 y a lo estipulado en el contrato.

Durante los meses de septiembre, noviembre y diciembre no se presentaron novedades, en cuanto al personal administrativo por parte del contratista: Es importante precisar que la revisión y verificación de usuarios y productos se realizó y formalizó de acuerdo con el procedimiento determinado por el ***equipo de Semilla bilingüe de la Secretaría de Educación de Medellín.***

- **Registro de entrega de productos e informes por parte del contratista (este informe debe ser cualitativo (calidad del producto o servicio) y cuantitativo (datos que se puedan medir y contar, productos tangibles.**

En concordancia con las actividades a ejecutar y desarrolladas por el contratista se relacionan los productos establecidos en el contrato y entregados a la supervisión para efectos de la terminación del contrato:

Este informe soporta el cumplimiento de las obligaciones requeridas hasta el momento, de acuerdo con las especificaciones técnicas de la oferta y la propuesta presentada, las cuales incluyen los aspectos que se retoman del informe de gestión del contratista para este periodo, como se muestra a continuación:

DESARROLLO DE LA PROPUESTA EDUCATIVA

EJES Y COMPONENTES

La propuesta educativa objeto de ejecución e intervención pedagógica en la IE Escuela Normal Superior de Medellín ha sido la siguiente:

MPAÑAMIENTO, PREPARACIÓN Y RETROALIMENTACIÓN CO-ENSEÑANZA									
MODALIDAD	COMPONENTE	Descripción	No. Beneficiarios / grupos	No. Semanas	No. horas semana	Coenseñanza	Preparación	Retroalimentación	TOTAL HORAS DOCENTE
	1	Acompañamiento a docentes, 7	7	11	10.5	115.5	77	77	269.5

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia

CO-enseñanza mentoría preparación y retroalimentación		grupos (coenseñanza)							
	2	Acompañamiento a 2 docentes, 3 grupos (co-enseñanza) Ciclo Complementario	2	11	6	132	66	66	264
	3	Acompañamiento a 70 estudiantes de formación complementaria en practicas	70		6	420	210	210	840

DESARROLLO PROFESIONAL

MODALIDAD	COMPONENTE	No. Webinars	No. Duración	TOTAL WEBINARS	Preparación y seguimiento Docente Colombo	TOTAL HORAS Componente	No. Horas semanales
Webinars	4 (Docentes inglés)	11	2	22	16	38	3.5
	5 (Estudiantes PFC, 3 grupos)	11	2	66	48	114	10.4

CREACIÓN MATERIALES

	COMPONENTE	No. Semanas	No. grupos	TOTAL MATERIALES (LESSON PLANS, ACTIVITIES)	No. Actividades materiales según propósito o grado de estudiantes		COLOMBO	No. Sesiones E-FRIEND para 11 semanas	No. Sesiones Learning Spaces para 11 semanas	Duración (horas)
RESULTADO DEL PROCESO DE CO-ENSEÑANZA CON LOS GRUPOS DE DOCENTES Y ESTUDIANTES	Docentes de ingles grados 10 y 11	11	7	39	17	Preparación Pruebas SABER 11		7	3	1
	Docentes de inglés PFC	11	3	17	17	Dirigidas a estudiantes de 6° a 8°		6	3	1

PFC	Estudiantes PFC		70	70	15 actividades en promedio por cada grado de 6 a 8 (45 en total) y 25 restantes para grado 9	3	3	1
	TOTAL			125		TOTAL		

Esta carta de navegación se sostuvo a lo largo de la intervención y fue el eje de la planeación de actividades y cronograma del proyecto.

ESTADO DE AVANCE EN LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA EDUCATIVA

Los informes del contratista dan cuenta de la ejecución de los distintos ejes, componentes y actividades de la propuesta educativa desarrollados en el período comprendido entre septiembre 04 y diciembre 31 de 2020.

CRONOGRAMA

El siguiente es el cronograma aprobado para la ejecución de la propuesta educativa que soporta el contrato objeto del presente informe:

ACTIVIDAD		SEPTIEMBRE					OCTUBRE					NOVIEMBRE				DICIEMBRE	
SEMANA		1	2	3	4	5	1	2	3	4	5	1	2	3	4	1	2
ACTA DE INICIO		4															
EJE 1: CO-ENSEÑANZA, PREPARACION Y RETROALIMENTACIÓN	Co-enseñanza - preparación y retroalimentación (Docentes de inglés)				23												
	Co-enseñanza - preparación y retroalimentación (Estudiantes PFC)							Receso									
EJE 2: WEBINARS DIRIGIDOS A DOCENTES Y ESTUDIANTES(PFC)	Webinars pedagógicos - Docentes (11 en total)			16				7 al 9								2	
	Webinars pedagógicos - Estudiantes PFC (11 en total)				24												10
E 3: CREACIÓN DE MATERIALES	Inducción manejo de imagen y cadena de aprobaciones					28											
	Recolección material del proceso educativo				Proceso permanente												
	Diseño y entrega actividades Colombo									20 al 30			13		27 a Dic 4		
Entrega Informes Técnicos									13			4				3	

Las actividades realizadas en este periodo corresponden a la última sesión de los webinars tanto para

docentes como para los estudiantes del Plan de Formación Complementaria. Durante el mismo, se concluyó el componente de acompañamiento pedagógico en labores de co-enseñanza y retroalimentación de prácticas pedagógicas a los estudiantes de PFC. También, con base en revisiones previas y recomendaciones del equipo de Semilla Bilingüe y Comunicaciones de la Alcaldíade Medellín, se ajustó el diseño del material y se cubrió el 100 % de este componente. A medida que se fueron concluyendo actividades con los docentes y con los estudiantes, se implementaron las evaluaciones de cada componente educativo.

DESARROLLO DE LOS EJES DE LA PROPUESTA EDUCATIVA

ACOMPAÑAMIENTO A PROCESOS DE FORMACIÓN EN LA ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE MEDELLÍN.

Este eje se centra en el acompañamiento a los docentes de inglés de grados décimo, undécimo y ciclo de formación complementaria a través de las sesiones de mentoría y webinars pedagógicos, encuentros que tuvieron lugar cada semana a lo largo del programa. Para el período del presente informe, este componente se concluyó en su totalidad para el caso de los estudiantes de PFC y en un 90% con los docentes del área de inglés de los grados mencionados.

En el siguiente cuadro, se puede observar la cantidad de horas invertidas y como han sido desarrolladas en cada una de las actividades del componente:

CO-ENSEÑANZA DOCENTES	EJECUCIÓN A NOV 30			A DICIEMBRE 18		
CO-ENSEÑANZA DOCENTES	EJECUCIÓN A NOV 30			A DICIEMBRE 18		
COMPONENTES	No Semanas	Total horas	No. horas Co-enseñanza, preparación y seguimiento Colombo	ACUMULADO	Total Horas componente	DIFERENCIA (HORAS)
Acompañamiento a docentes de inglés de grados 10 y 11 (**Co-enseñanza**)	11	188	32	220	269.5	50
Acompañamiento a 2 docentes (estudiantes ciclo complementario, **Co-teaching).** 3 grupos cada uno	11	140	21	161	264	103
			Tiempo no ejecutado			153

La ejecución de la totalidad de las horas para este componente con los docentes de inglés se trató y reportó previamente, aunque se plantearon soluciones como la inclusión de otros grados escolares bajo la tutela de los mismos docentes en este acompañamiento, el tiempo, debido al calendario y planeación escolar, sumado a otras razones que se exponen a continuación, impidieron la ejecución de las horas estimadas. El Colombo Americano siempre estuvo presto a completar este tiempo asignado al componente, pero la población objeto no pudo ajustar más su carga laboral para dedicar más tiempo al programa.

Entre las principales razones por las que no se pudo concluir la totalidad de las horas proyectadas para el acompañamiento a docentes en su aula virtual de clase y extender las sesiones de planeacióny retroalimentación, se encuentran las ya mencionadas y las siguientes:

- El programa se proyectó para iniciar en agosto del 2020 y finalmente la contratación concluyó en ese mes para iniciar a partir del 4 de septiembre.
- El programa incluía el trabajo con un número mayor de docentes de inglés para los grados 10°, 11° y PFC y en realidad, la institución ocupa 4 docentes para cubrir la enseñanza del inglés en esta población escolar. Esto representa una sobrecarga de horas a planear y ejecutar para los docentes participantes.
- El programa incluía el trabajo con siete grupos de 10°, 11°y 3 de ciclo complementario. La realidad escolar mostró que todos estos grupos estaban asignados a los cuatro docentes de inglés existentes en la institución, pero que estos no estaban equitativamente asignados. Por lo tanto, el trabajo a realizar se concentraba significativamente en una de las docentes quien para poder abarcar las clases en virtualidad con sus grupos de 10° y 11°, los debía unir de a dos para sus sesiones de clase. Esto origina igualmente un faltante en la proyección de horas estimada para el programa. Esta programación se hace en conjunción con la siguiente acción.
- La institución configuró las actividades escolares dentro de un esquema de semana A y semana B, distribuyendo entre ambas semanas la programación con los grupos de los diferentes grados escolares. Por esta razón, los encuentros con los grupos no pudieron hacerse en cada una de las once semanas de intervención del programa sino, cada dos, afectando la proyección de horas para el componente en cerca del 50%.
- El calendario escolar también incidió en la realización de las actividades dado que algunos cursos terminaron sus sesiones sincrónicas a finales de noviembre y los docentes y mentores no pudieron abarcar nuevas horas de co-enseñanza.
- El punto anterior se refuerza con el deseo de terminación de actividades escolares del año 2020 al cabo del cual se evidenciaron los siguientes factores por parte de los estudiantes prioritariamente:
  - Agotamiento escolar en relación con el modelo de trabajo en casa asistido por tecnología. Cerca de al menos el 40% de los estudiantes presentaban inasistencia a las clases de los profesores en las sesiones de co-enseñanza. Algunos encuentros debieron ser pospuestos por esta razón.
  - El asunto de la conectividad también influyó en la inasistencia de los estudiantes, cancelación y reprogramación de clases, así como en otros casos en la deserción escolar. Reprogramar sesiones acorta aún más el calendario estimado de once semanas de intervención con una programación de cursos al casi 50% y con grupos unidos para las sesiones del docente de inglés. Todo esto, parte de la planeación escolar.

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia

Por lo anterior se deduce que la intención del Colombo dista del incumplimiento en la ejecución del componente y más bien expone las dificultades observadas y la imposibilidad de lograr acuerdos para extender la implementación del tiempo asignado a labores de co-enseñanza, planeación y retroalimentación con el reducido número de docentes, población objeto de esta parte de la intervención educativa.

CO-ENSEÑANZA CON GRUPOS DE DOCENTES DE INGLÉS DE GRADOS 10°, 11° Y PLAN DE FORMACIÓN COMPLEMENTARIA (PFC).

El componente de Co-enseñanza no presentó variaciones en los horarios de las sesiones inicialmente acordados entre docentes de inglés de la Normal y mentores del Colombo Americano. La siguiente tabla da cuenta de los horarios acordados:

María Cecilia Ramírez		
	Semana A	**Semana B**
Grupo	10D	6
Día	Jueves	Martes
Horario	10:30 a 11:55 a.m.	10:20 a 11:55 a.m.
Beatriz Elena Vargas		
	Semana A	**Semana B**
Grupo	10A	10B y 10C
Día	Jueves	Jueves
Horario	10:30 a 11:55 a.m.	10:20 a.m. a 12 m.
Grupo	11A y 11B	11C
Día	Viernes	Viernes
Horario	10:30 a 11:55 a.m.	10:20 a.m. a 12 m.
Javier Copete		
	Semana A	**Semana B**
Grupo	PFC 4 Grupo B	PFC 4 Grupo A
Día	Lunes	Jueves
Horario	11:30 a.m. a 1 p.m.	8:30 a.m. a 10 a.m.
Carlos Alberto Pereira		
	Semana A	**Semana B**
Grupo	PFC Sem 2	7A
Día	Viernes	Martes
Horario	11:30 a.m. a 1:30 p.m.	10. a.m. a 11:30 a.m.

- **ASISTENCIA**

Para el 11 de diciembre, fecha en la que concluyeron las actividades escolares con estudiantes, la asistencia de los cuatro docentes que hicieron parte del componente de co-enseñanza fue del 100%. Se caracterizaron por su compromiso y excelente trabajo con los mentores. Hubo muy pocos casos de fuerza mayor como enfermedad, compromisos laborales o actividades académicas programadas por la institución, donde fue necesario cambiar la fecha de alguna sesión, pero ellos siempre estuvieron prestos a recuperar el tiempo dentro de la misma semana. Por lo tanto, ninguna ausencia fue reportada durante la duración del proyecto.

Los aspectos trabajados fueron principalmente enfocados en estrategias para planeación de clase, evaluación, uso de materiales de una manera significativa y estrategias pedagógicas. Sin embargo, se debe entender que estas estrategias fueron desarrolladas individualmente con cada docente, de acuerdo con sus necesidades y el contexto donde se llevaron a cabo sus clases. Además, gran parte de las sesiones de planeación y retroalimentación fueron desarrolladas con base en aspectos a mejorar identificados por el mentor durante las sesiones de co-enseñanza. Los más comunes fueron la integración de herramientas tecnológicas en clase, el uso de ayudas visuales para diferentes momentos de sus clases, participación y motivación de sus estudiantes. Esta información fue recopilada en un documento llamado "Mentor Log", el cual los mentores completaban semanalmente después de sus sesiones de planeación, retroalimentación y co-enseñanza. Estos documentos pueden ser encontrados en el siguiente link:

https://drive.google.com/drive/folders/17jiKk0mFjg--Mtw8rNKYyhdFq7A8zyMy?usp=sharing

Allí también se puede observar que la última sesión fue enfocada en una actividad de reflexión donde tanto docentes y mentores tuvieron la oportunidad de expresar sus opiniones acerca de los aspectos positivos y a mejorar durante el proceso. Algunas de sus conclusiones fueron las siguientes:

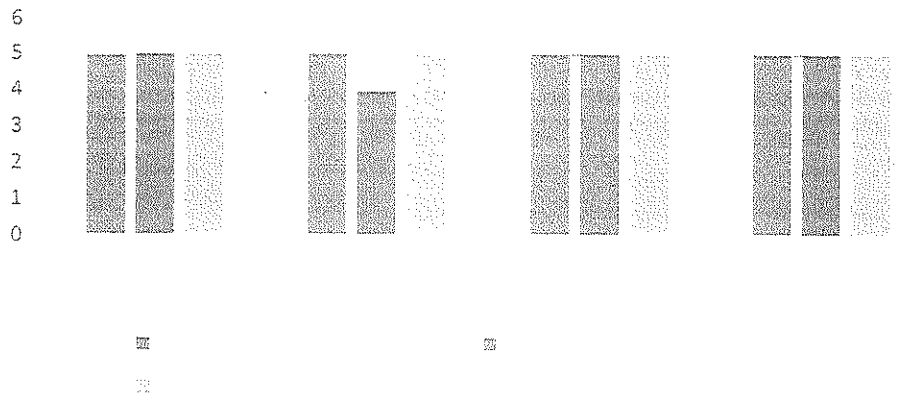
- Compromiso para continuar aplicando todas las ideas, estrategias y teorías exploradas.
- Fortalecimiento en la implementación de diferentes patrones de interacción para mejorar la comunicación entre los estudiantes y formas más creativas de evaluar el progreso de los estudiantes.
- Motivación para que los estudiantes asuman un rol más activo en clase usando el inglés para interactuar no solo con el docente sino también con sus compañeros.
- Disposición para aprender y usar herramientas tecnológicas para poner en práctica cada uno de los contenidos explorados durante el tiempo del proyecto.

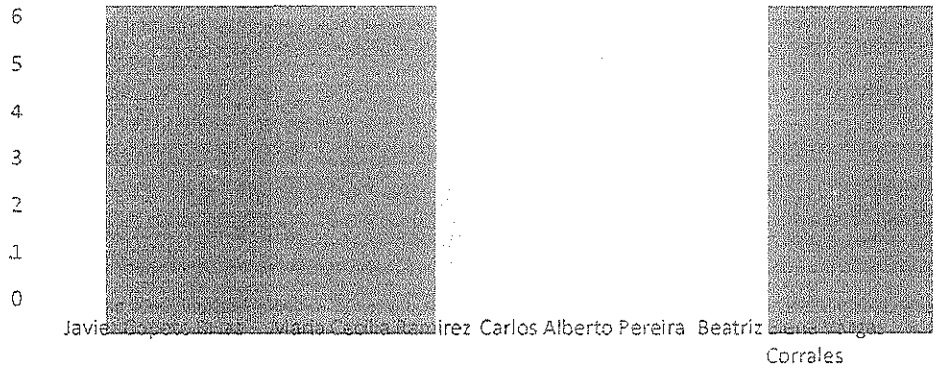
Frente a su desempeño durante el proceso de Co-enseñanza, los mentores concordaron en que los docentes estuvieron muy abiertos a escuchar y seguir sus sugerencias y, además, que todos tuvieron una gran actitud de aprendizaje para mejorar en su práctica docente. Así mismo, fue evidente una mejora progresiva en cada uno de los aspectos trabajados en las sesiones llevadas a cabo. Esto es comprobado por la cantidad de ideas, actividades, preguntas y sugerencias que los docentes aportaron a las sesiones y su desempeño en las clases planeadas e implementadas después de trabajar en dichos aspectos. Evidencia de esto puede ser encontrada en los documentos "*Observation Format*" que los mentores completaron durante sus momentos de observación de clase. En el mismo enlace

ya compartido se tiene acceso a estos formatos diligenciados. Estos son algunos de los comentarios que pueden ser encontrados:

- La docente ha mejorado en la forma de dar instrucciones en sus sesiones. Ahora son más claras y concisas.
- La docente implementa actividades que promueven el uso comunicativo del inglés y les da más oportunidades a los estudiantes para que lo utilicen con sus compañeros.
- La docente prepara actividades de calentamiento más interesantes para los estudiantes y conectadas al tema de la clase.
- El docente usa recursos más dinámicos y colaborativos.
- Las explicaciones de contenidos gramaticales son llevadas a cabo usando ejemplos y modelos.

Igualmente, como se puede observar en las gráficas, abajo, los docentes expresaron un alto grado de satisfacción con el proyecto en general, su metodología y el acompañamiento de sus mentores. Esto es evidenciado en el resultado de la evaluación del componente donde expresan claramente que el trabajo colaborativo llevado a cabo con sus mentores del Colombo Americano les aportó nuevas ideas para implementar clases más dinámicas y con mejores prácticas docentes, que a su vez se traducen en un aprendizaje más significativo de los estudiantes. Además, expresaron que la creatividad y recursividad de sus mentores junto al trabajo de observación de clase y retroalimentación, fueron clave para ellos implementar clases más significativas y con un alto grado de estrategias pedagógicas que promueven un aprendizaje colaborativo.





Adicionalmente, en la evaluación general del programa, los docentes concuerdan en que el programa influyó positivamente en su práctica docente, especialmente en el trabajo colaborativo entre docentes, la selección de recursos y materiales para orientar la clase o sesiones efectivamente. Además, la retroalimentación permanente fortaleció el trabajo en los procesos para mejorar, a estructurar mejor las clases y a implementar actividades significativas. Los docentes también pudieron crear y desarrollar actividades utilizando nuevas herramientas de aprendizaje y sus conocimientos para que sus estudiantes se expresaran y aprendieran más a fondo.

Acerca de los aspectos a mejorar, los docentes expresaron que les gustaría ver el desarrollo de éstos mismos componentes en la presencialidad, puesto que es algo distinto debido a las diferentes circunstancias que se puedan presentar, tales como el horario, la falta de las herramientas de aprendizaje-enseñanza adecuadas o una actitud apropiada por parte de los estudiantes. Además, expresan que podría ser útil fortalecer la observación entre ambas instituciones en horas adicionales al proceso de co-enseñanza en las sesiones programadas y la evaluación como aspecto fundamental en su práctica docente.

Con respecto a los temas que ellos consideran que pueden ser incluidos o reforzados en el componente de co-enseñanza para 2021, expresan que les gustaría incluir el tema de inmersión, cómo funcionaría este tema en un lugar donde el inglés no es un idioma de constante interacción para los estudiantes y que el único escenario es la escuela. Además, les gustaría explorar la enseñanza del segundo idioma en las diferentes materias que se dictan en la institución para poder aprender como es el desarrollo correcto del proceso aprendizaje- enseñanza con el bilingüismo.

Los resultados de esta evaluación pueden ser consultados en el siguiente link:

https://padlet.com/jdrodriguezlopez/wdiurc01u69um02k

CO-ENSEÑANZA CON ESTUDIANTES DE PFC EN DESARROLLO DE SU PROCESO DE PRÁCTICA

El objetivo principal del componente de Co-enseñanza y Práctica con los estudiantes que hacían parte del Plan de Formación Complementaria (PFC) de la I.E. Escuela Normal Superior de Medellín era llevar a cabo diferentes actividades tendientes a fortalecer los conocimientos que los estudiantes hubieran adquirido durante su proceso de formación en la institución educativa con relación al ejerciciodocente y lo que este conlleva. Dichas actividades abarcaron la preparación y planeación de clase para aquellos estudiantes que todavía estuvieran realizando su práctica de intervención docente y observaciones de clase para quienes ya hubieran terminado su práctica. Todas estas actividades fueron realizadas de la mano de un mentor asignado por el Colombo Americano para acompañar el proceso.

- **ASISTENCIA**

Al 11 de diciembre los estudiantes que participaron de este componente cumplieron con el 100% de sus asignaciones de la siguiente manera:

TIPO DE INTERVENCIÓN	CANTIDAD DE ESTUDIANTES	PORCENTAJE
Observación de clase y retroalimentación	54	78%
Co enseñanza-observación	3	4%
Estudiantes retirados o no vinculados	12	17%
Total	69	99.9%

La mayoría de los estudiantes de PFC iniciaron con actividades de co-enseñanza y como tal se acordaron agendas con ellos. Sin embargo, a medida que avanzaba el proceso, estos estudiantes aducían haber completado su práctica antes, haberla terminado en recientemente o no tenerla aún.

Del total de la población de estudiantes que pertenecían al PFC, 54 de ellos, equivalente a un 78%, realizaron observaciones de clase en los grupos de estudiantes de los programas académicos de inglés para niños, niñas, jóvenes y adultos del Colombo Americano. que iban acompañadas por sesiones complementarias en las cuales el estudiante-observador y el docente observado discutían los diferentes componentes trabajados en la clase. Estos componentes incluían aspectos relacionados con la evaluación y retroalimentación, la planeación y ejecución del proyecto final de curso, las estrategias de enseñanza de acuerdo con el grupo poblacional, la metodología de clase para el trabajo virtual, etc. La evaluación de este componente arrojó resultados positivos pues los estudiantes-observadores lograron ver de primera mano cómo se lleva una clase y pudieron llevar a cabo

conversaciones con los docentes de los cursos desde un punto de vista docente-docente.

Del total de 69 estudiantes que pertenecían al PFC, 64 venían inscritos y activos, 5 estudiantes fueron remitidos a última hora al programa por razones de reingreso a la institución o por temas de tener actividades o notas pendientes en sus procesos de práctica y podían acreditar estas actividades participando de este proceso de observación y práctica docente con el Colombo. 3 estudiantes (4%), realizaron proceso de co-enseñanza y observación de clase.

En este componente los estudiantes estuvieron acompañados por un mentor del Colombo Americano con quien discutían los diferentes aspectos relacionados con la práctica de intervención y planeación de clase. Una vez los estudiantes terminaron su proceso de intervención, procedieron a realizar observaciones de clase de los docentes quienes los acompañaron en su proceso de co-enseñanza para así tener una perspectiva diferente de la planeación y ejecución de clase con un grupo poblacional diferente.

Al igual que en el caso anterior, los resultados de este componente fueron positivos pues los estudiantes lograron implementar diferentes estrategias de enseñanza con los grupos en los que realizaban su intervención luego de las discusiones con los docentes del Colombo y posteriormente los vieron en acción con sus propios grupos en el Colombo Americano.

Los 12 estudiantes restantes y que forman el 17% de la población, fueron aquellos que no se vincularon al proceso o que por razones personales se retiraron del mismo.

Cabe anotar que a lo largo del proceso tanto los estudiantes del PFC que realizaron solo observación de clase como aquellos que realizaron el proceso de co-enseñanza y observación mostraron un gran compromiso para completar los requisitos del componente al que se vincularon. Aunque se presentaron unos cuantos casos en los que fue necesario posponer las sesiones complementarias o las observaciones, los estudiantes mostraron total disposición para realizar el trabajo en una fecha diferente a la inicialmente pactada.

- **EVALUACIÓN**

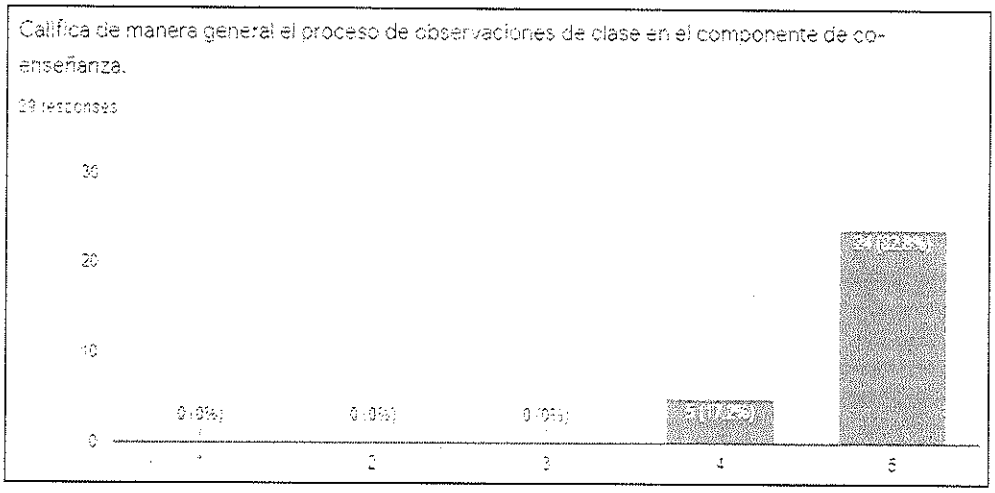
Los estudiantes de PFC también evaluaron este componente del programa. La encuesta de evaluación puede encontrarse en el siguiente link:

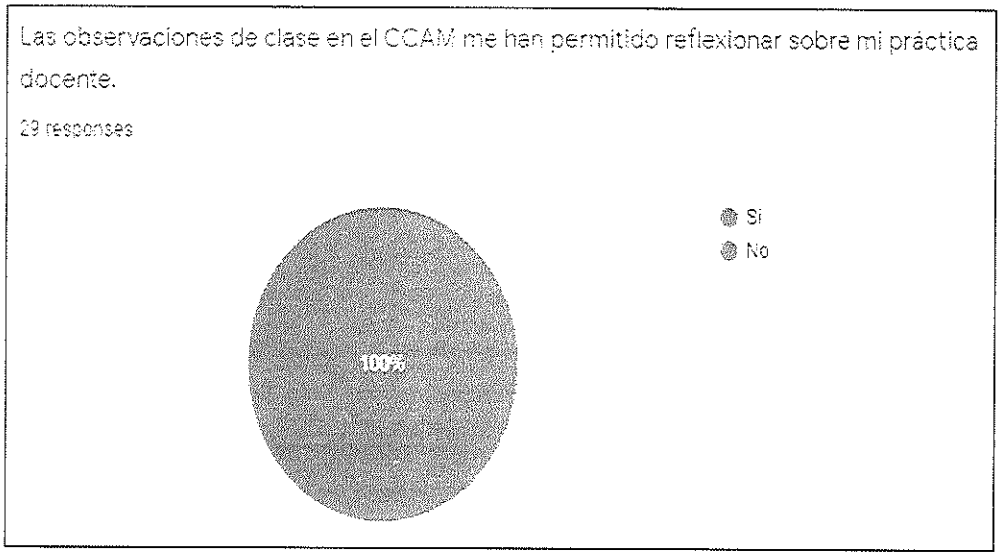
https://docs.google.com/forms/d/1DSbk8R3CI_gh2tMQ8QK5sNFrq15RrQpIlxK_YlyHuNU/edit

29 estudiantes, luego de insistentes solicitudes por diversos canales (Schoology, email, whatsapp y llamada), diligenciaron la encuesta al finalizar el programa. Todos evaluaron la experiencia educativa con 4 y 5, la mayoría.

A continuación, se comparten este y otros resultados obtenidos sobre las apreciaciones de los estudiantes en relación con este componente.

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia





Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia



Algunos comentarios de los estudiantes:

Aspectos a resaltar de las observaciones de clase y las sesiones de acompañamiento.

29 responses

Excelentes sesiones de clase, se les nota mucho a las maestras la pasión por la docencia y se encargan de dejar aprendizajes significativos en sus alumnos

Son clases muy dinamicas, productivas, participativas y significativas

Se esfuerzan mucho por volver didácticas las clases

La participación
El desempeño y pertinencia de las clases
La buena actitud

Muy buenas las clases y hacen que nosotros podamos entender más nuestra práctica docente

Las clases son muy creativas

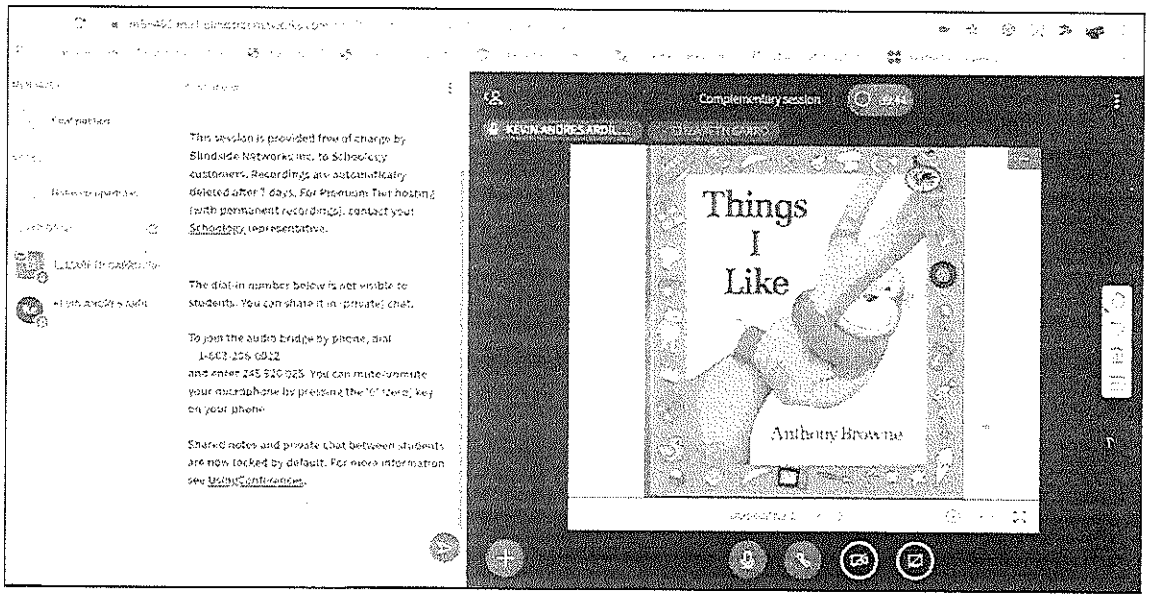
Compromiso, aplicación y uso de las estrategias virtuales.

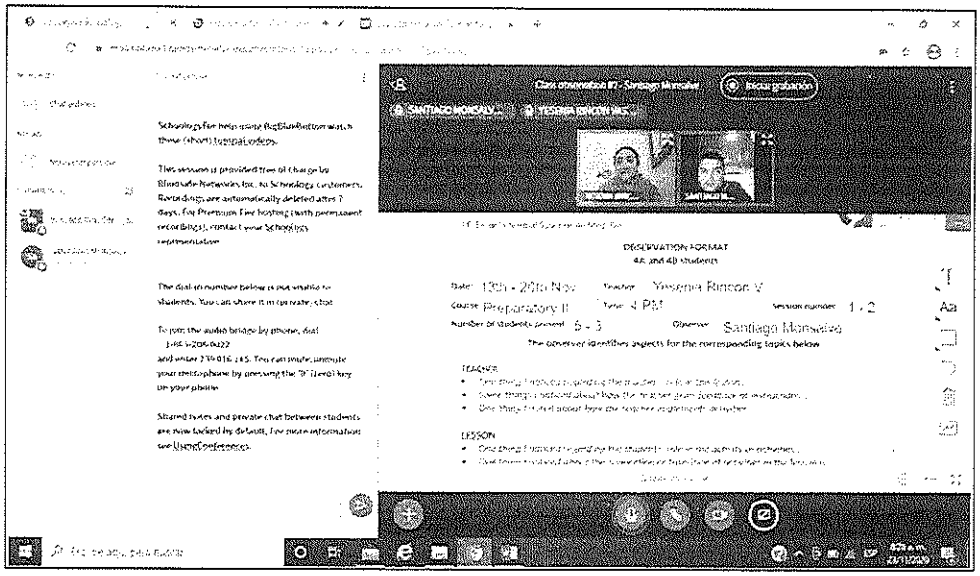
Si metodología de trabajo es muy interesante para aplicarla en mi práctica docente

Los temas que se abordaron durante las sesiones complementarias a las observaciones y proceso de co-enseñanza fueron:

- ✓ Estrategias de enseñanza según el grupo poblacional
- ✓ Evaluación y retroalimentación
- ✓ Planeación, estructuración y ejecución del proyecto final de clase
- ✓ Recursos y materiales
- ✓ Entrega de instrucciones y seguimiento a las mismas
- ✓ Tipos de patrones de interacción entre los miembros de la clase
- ✓ Procesos de finalización de curso (informes, reuniones con acudientes, etc.)

Estos temas fueron trabajados de forma individual entre los estudiantes-observadores y los docentes en sesiones acordadas entre ambos. A continuación, algunas capturas de pantalla de las sesiones realizadas:





Más evidencias de las sesiones complementarias pueden encontrarse en el siguiente link:

https://drive.google.com/drive/u/1/folders/141JIlo6YA1PqvpEZwISk7GEepRWhGzER

Los docentes que trabajaron con los estudiantes en las sesiones complementarias manifestaron que los estudiantes-observadores expresaron su gratitud por el conocimiento y experiencias compartidas pues el trabajo realizado les proveyó herramientas, recursos e ideas para ellos implementar en sus próximas prácticas docentes como titulares de un curso en 2021, resaltando que aunque las observaciones se hicieron en cursos de inglés, las estrategias y temas tratados aplican para cualquier clase de contenido como ciencias sociales, biología, tecnología, etc.

Entre los aspectos a mejorar, tanto los estudiantes-observadores como los docentes acompañantes manifestaron que el proyecto tiene un componente de trabajo colaborativo muy interesante que puede ser mejor desarrollado a lo largo de un curso, es decir, durante un período

de tiempo más largo para que desde el inicio del curso se puedan hacer observaciones, sesiones complementarias y seguimientos más exhaustivos al proceso, y a su vez incluir este componente y sus requerimientos en las diferentes agendas de estudio y trabajo.

En el cuadro a continuación se puede apreciar la distribución de horas abarcadas en este componente y cómo se desarrollaron:

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia

TIPO DE INTERVENCIÓN	CANTIDAD DE ESTUDIANTES	HORAS OBSERVACIÓN	HORAS SESIONES COMPLEMENTARIAS	TOTAL DE HORAS
Observación de clase - Ronda 1	28	224	224	448
Observación de clase - Ronda 2	26	184	184	368
Co enseñanza-observación	3	18	18	36
Estudiantes retirados o no vinculados	12	0	0	0
TOTALES	69	426	426	852

El tiempo estimado para este acompañamiento era de 840 horas, por lo que hubo una ejecución de más del 100%.

ACOMPAÑAMIENTO PEDAGÓGICO A DOCENTES Y ESTUDIANTES A TRAVES DE LA REALIZACION DE WEBINARS

WEBINARS PARA DOCENTES DE INGLÉS DE LA ENSM

Para el periodo del informe final, solo una sesión tipo webinar estaba pendiente por realizar con el grupo de docentes:

Sesión	Fecha	Tema	Facilitador (es)
11	Diciembre 2	Reducing Teacher Talk Time	Bridget Flynn

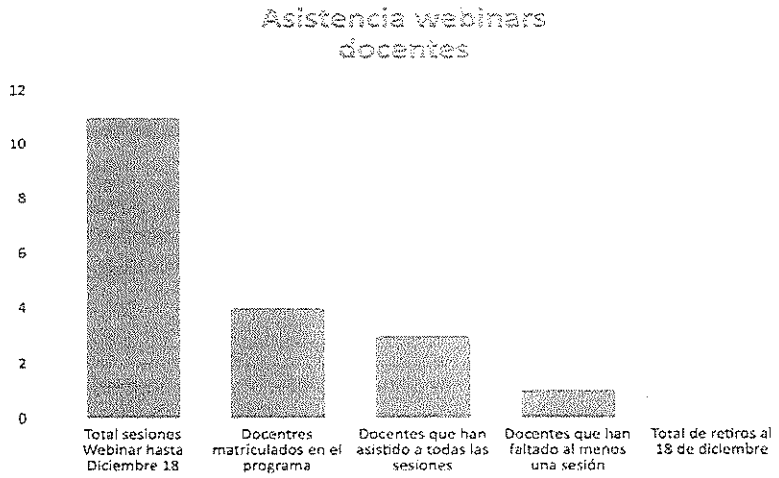
- **INFORME ASISTENCIA**

A esta última sesión, solo la docente Beatriz Vargas estuvo ausente:

NOMBRE DEL DOCENTE	Identificación	Webinar 11 Dic 2
Javier Copete Rivas	1077420206	
Carlos Alberto Pereira Villamil	1098740927	
Maria Cecilia Ramirez	42884086	
Beatriz Elena Vargas Corrales	1001033154	No

En cuanto al consolidad o de la asistencia de los cuatro docentes a lo largo de las once sesiones que abarcó el programa, se tiene la siguiente información:

Total sesiones Webinar hasta Diciembre 18	11
Docentes participantes en el programa	4
Docentes que han asistido a todas las sesiones	3
Docentes que han faltado al menos una sesión	1
Total de retiros al 18 de diciembre	0



Gráficos tomados de Colombo Americano. Informe 03 de avance

- **EVALUACIÓN**

El Colombo Americano llevó a cabo una evaluación para indagar sobre los niveles de satisfacción y pertinencia que los participantes observan con la preparación y desarrollo de estas sesiones pedagógicas. Este formato está disponible en el siguiente enlace:

Evaluación webinars: https://forms.gle/1wD1rtJRzaTdmPFB9

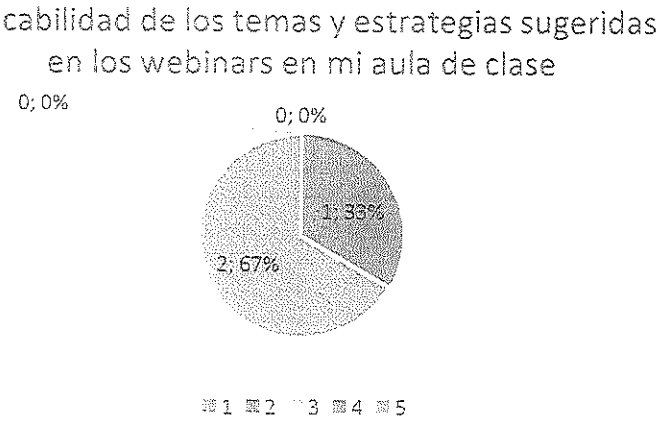
Se indagó acerca de la pertinencia de los temas seleccionados para las sesiones, el desarrollo metodológico, los recursos utilizados, la aplicabilidad de los temas y estrategias trabajadas y la preparación de los facilitadores, estos entre los aspectos más relevantes.

A continuación, lo que tres de los cuatro docentes que diligenciaron la encuesta final, respondieron a las diferentes preguntas de la encuesta:

Escala de valoración de 1 a 5, siendo esta última calificación la máxima, correspondiente a *muy*

de acuerdo.

- Los docentes concuerdan en la mayoría de los ítems evaluados otorgando una calificación de 5. Solo uno de los participantes calificó en 4 la pregunta sobre la aplicabilidad de los temas y estrategias trabajadas durante las sesiones de webinars.



Todos los resultados de la encuesta final pueden ser consultados en los anexos al informe: *Evaluación Final Webinars – Docentes.*

WEBINARS PARA ESTUDIANTES DE PFC DE LA ENSM

Las dos últimas sesiones pedagógicas tuvieron lugar en este período, llevando a feliz término esta actividad con los estudiantes del ciclo de formación complementaria:

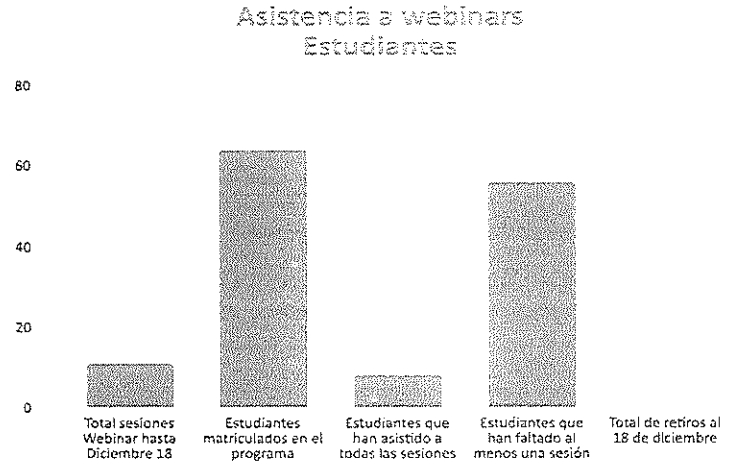
10	Dic 3	Dic 9	Making Topics Relevant	Diego Valencia
11	Dic 10	Dic 14	Motivang Students to Engage inclass Activities	Juan David Rodríguez

INFORME ASISTENCIA

En resumen, el consolidado de la asistencia de los estudiantes de PFC a las sesiones de webinars es el siguiente:

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia

Total sesiones Webinars hasta Diciembre 18	11
Estudiantes matriculados en el programa	64
Estudiantes que han asistido a todas las sesiones	8
Estudiantes que han faltado al menos una sesión	56
Total de retiros al 18 de diciembre	0



La asistencia a estas dos últimas sesiones de este componente se vio afectada por la terminación del año escolar. Algunos estudiantes ingresaron a laborar por la temporada de fin de año. Se ofreció a esta población, la posibilidad de asistir en cualquiera de los tres horarios programados para cada sesión y se solicitó apoyo a los docentes y Directivas de la ENSM para mejorar la asistencia, sin embargo, pese a estas acciones y constantes recordatorios vía *whatsApp*, pocos estudiantes se conectaron a estas sesiones.

Los listados de asistencia detallados por grupos del ciclo de formación complementaria pueden ser consultados en los anexos al informe.

- **EVALUACIÓN**

Los estudiantes de PFC fueron igualmente consultados acerca de la pertinencia de los temas de estas sesiones, metodología utilizada, aplicabilidad de los temas y estrategias y sobre la importancia de los espacios de retroalimentación. 37 estudiantes de PFC, equivalente a un 58 % de la población beneficiaria, respondieron la encuesta al finalizar el programa. Todos ellos evaluaron cada ítem entre 4 y 5. Solo un estudiante evaluó en 3 el desarrollo metodológico, dos con igual calificación el uso de recursos virtuales y digitales por parte del facilitador y 1, el manejo del tema.

Entre los comentarios aportados por los estudiantes, sobresalen los siguientes:

- La clase fue significativa y totalmente de mi agradó
- Nos brindan muchas herramientas lo cual es de interés para nosotros
- Buenas sesiones de clase que permiten adquirir nuevas estrategias para llevar a la práctica en clase.
- Súper, muy dedicados, atentos los profesores, se preocupan por sus estudiantes y que estos aprendan.
- Me han ayudado a mi formación y mejorar las planeaciones en el área de inglés
- Tienen muy bien enfocados los webinars para el enriquecimiento de la práctica docente
- Excelente información y estrategias, lástima que los encuentros no se desarrollaran con más tiempo.
- Me parece muy buenas las clases del Colombo
- Todas las clases fueron muy pertinentes
- De excelente contenido, muchos aprendizajes adquiridos
- El espacio de los webinars fue realmente enriquecedor para nuestro proceso en las prácticas. Allí confrontamos nuestra labor docente y nos vimos en la tarea de innovar y utilizar todas o casi todas de las herramientas que nos brindaron los diferentes presentadores, con el fin de entender mejor al alumno y que la clase fuera con un aprendizaje significativo para ellos.
- Los webinars han sido muy buenos, dinámicos y con temas muy interesantes que de verdad nos ayuda en el proceso de formación docente.
- Todos me parecieron súper geniales, me entretuve mucho en cada una de las sesiones y aprendí muchas estrategias nuevas y novedosas para implementar en mis pláticas y como futura docente
- me motivaron mucho a fortalecer las estrategias para realizar en mis prácticas y mi futura profesión.
- Todo fue excelente y fructuoso. Una gran oportunidad

CREACIÓN DE MATERIALES

Este componente del programa presentó uno de los retos mayores en la ejecución del programa. En reunión sostenida con el personal de Semilla Bilingüe y la supervisora del contrato, se pactaron entregas para el cumplimiento del 60% y 100% de este material para los días 9 y 15 de diciembre. El Colombo realizó ambas entregas en las fechas indicadas, obtuvo retroalimentación sobre el material presentado y desde el 15 hasta la fecha ha hecho las notificaciones sugeridas. Adicionalmente, presentó propuesta de diseño para empaquetar el material presentado por grado escolar en cuadernillos digitales. Estos se entregan junto con el presente informe.

A través del siguiente enlace, se ha compartido l acceso a la revisión del material consolidado por el equipo académicos del Colombo Americano de Medellín:

https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1Tf1jbhBQcwoDiASpEeSH7SQtYSPjV-ME

Allí, las carpetas que contienen el material entregado para revisión lucen de la siguiente forma:

Shared with me > ENSM - Materials > MATERIAL REVISADO - Semilla Bilingüe

Name	Owner	Last modified	File
CLASIFICACION POR GRADOS			
CLASIFICACIÓN POR GRADOS (2) - DIC. 15			
SABER			
Tabla de revisión			

Dentro de cada carpeta, a excepción de pruebas SABER, el material se ha clasificado por grado escolar:

Shared wit... > ENSM - Mat... > MATERIAL REVISADO - Semilla... > CLASIFICACIÓN POR GRADOS (2) - DIC....

Name	Owner	Last modified	File size
6TH GRADE			
7TH GRADE			
8TH GRADE			
9TH GRADE			
10TH GRADE			
11TH GRADE			

Para cada grado, se han creado fichas de estudio que apoyan la enseñanza y el aprendizaje del inglés, bien de manera autónoma, como asistida o dirigida por docentes en general. El material también especifica las habilidades lingüísticas que promueve:

Shared with me > ... > CLASIFICACIÓN POR GRADOS (2) - DIC. 15 > 11TH GRADE

Name	Owner	Last modified	File size
11th Grade - Listening - Superfoods.pdf	[illegible]	Dec 16, 2020 Gerson Ruiz	[illegible]
11th Grade - Reading - People at the office ORDEN.pdf	[illegible]	Dec 16, 2020 Gerson Ruiz	[illegible]
11th Grade - Reading - The life of Valentina Tereshkova.pdf	[illegible]	Dec 16, 2020 Children & Youth CC	[illegible]
11th Grade - Speaking - Dont Judge a Book by its Cover.pdf	[illegible]	Dec 16, 2020 Children & Youth CC	[illegible]
Blueberries - Superfoods, Episode 2.mp4	Ana María Carmona Botero	Dec 7, 2020 Ana María Carmona	[illegible]
Chocolate - Superfoods, Episode 3.mp4	Ana María Carmona Botero	Dec 7, 2020 Ana María Carmona	[illegible]
Tomatoes - Superfoods, Episode 4.mp4	Ana María Carmona Botero	Dec 7, 2020 Ana María Carmona	[illegible]

Una vez aprobadas por el equipo de Semilla Bilingüe, se estarían publicando en el portal de este programa para acceso abierto y uso de la ciudadanía en general.

RELACIÓN DE PERSONAL ADMINISTRATIVO Y DOCENTE A CARGO DE LA REALIZACIÓN DEL PROGRAMA.

Esta relación de personal asignado al desarrollo de los diferentes componentes del programa se encuentra y detalla en el formato Generación de Empleo.

En este último periodo de ejecución del programa y dado el cierre de este, algunos docentes ya no estuvieron asignados a ninguna actividad. Estas se concentraron en labores de seguimiento y evaluación, algunos estudiantes de PFC que debían completar su proceso de práctica y observación y, por ende, los mentores del Colombo siguieron activos. El equipo de apoyo académico y el de coordinadores de Sede apoyaron el desarrollo de materiales. Se incrementó la asignación de labores de diseño y el apoyo de dos asistentes académicas para contacto a estudiantes, procesamiento de datos como listados de asistencia, formatos de Semilla Bilingüe, entre otros.

A continuación, se refiere el equipo de planta institucional constante en el desarrollo del programa. Cabe anotar que para la actividad de creación de material el Colombo también se apoyó del grupo de coordinadores de Sedes (5 en total) y para el diseño en personal del área de Comunicaciones.

COLABORADOR	CARGO	Estimado horas/semana	FUNCIONES/ TAREAS
Claudia Lucia Villa Naranjo	Directora Académica	25	Lidera y planea con el equipo Colombo la ejecución del proyecto en todas sus fases, componentes. Articula el trabajo de las diferentes partes involucradas. Monitorea ejecución de componentes y presupuesto, entre otras funciones.
Liliana Arias	Coordinadora Académica	15	Coordina equipo creación materiales
Maria Darby	Coordinadora Académica	10	Coordina desarrollo de componentes Co-enseñanza y Webinars
Juan David Rodríguez López	Apoyo Académico	25	Coordinación Componentes Co-enseñanza y Webinars
Ana María Carmona Botero	Apoyo Académico	25	
Natalia Salazar	Apoyo Académico	25	Creación y catalogación de materiales
Diego León Valencia Pineda	Apoyo Académico - Colombo Virtual	5	Community Manager en Schoology. Supervisa la buena operación de la plataforma y apoya soporte técnico y académico.
Bridget Marie Flynn	Apoyo Académico - Mentoría a docentes Colombo	4	Apoyan las sesiones de los webinars y desarrollo de materiales
Juan Carlos Ruiz Orozco	Apoyo Académico - Mentoría a docentes Colombo	4	
Tatiana Gomez Duque	Asistente Académica	15	Contacto y registro de beneficiarios, manejo de listados y formatos para seguimiento al proyecto.
Claudia Duque Arboleda	Asistente Académica	15	
Gerson Arley Ruiz Escudero	Diseñador	35	Diseño piezas material educativo
Carolina María Moncayo Velasquez	Docente - Mentora	10	Acompañando a los docentes de inglés de La Normal en las actividades de Co-enseñanza, planeación y retroalimentación
Diego Alejandro del Rio Amariles	Docente - Mentor	10	
Luis Carlos García Bolivar	Docente - Mentor	10	
Luis Fernando Cuartas Álvarez	Docente - Mentor	10	

Tomado de Colombo Americano. Informe 03 diciembre de 2020.

- **Porcentaje de ejecución física del contrato (acumulativo conforme la proyección o cronograma**

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia

realizado para la entrega de actividades o productos):

ESTADO DE LA EJECUCIÓN DE LA PROPUESTA EDUCATIVA

PROPUESTA EDUCATIVA								30-nov	A DICIEMBRE 23			
COMPONENTES	OBJETIVO / Descripcion	No. Grupos / Beneficiarios	No. Semanas	No. horas sesion	No. horas	No. Horas preparc/seguim	Total horas component	Total horas	No. horas	No. Horas preparc/seguim	ACUMULAD	% EJECUCIÓN
Acompañamiento a docentes de Inglés de grados 10 y 11 (Co-enseñanza)	El proyecto contara con el acompañamiento a docentes de inglés, de 10° (4 grupos) y 11° (3 grupos) de la Institución Educativa Escuela Normal Superior de Medellín. Uno de los componentes del acompañamiento será la co- enseñanza entre el docente titular y un tutor de apoyo. Para ello, cada grupo, siete (7 en total), será acompañado en sus clases durante 1 hora y media semanal (120 minutos), durante once (11) semanas, para un total de diez horas y media (10,5) de co- enseñanza.	7	11	1,5	115,5	154	269,5	188	12	20	220	82
Acompañamiento a 2 docentes (estudiantes ciclo complementario, Co-teaching). 3 grupo cada uno	Dos (2) docentes de los estudiantes del Programa de Formacion Complementaria serán acompañados, bajo el modelo de co – enseñanza, en sus tres (3) grupos y sus clases durante dos (2) horas semanales, durante once (11) semanas, para un total seis (6) horas de co- enseñanza (semanal).	2	11	6	132	132	264	140	6	15	161	61
Acompañamiento a docentes de ingles de grados 10 y 11 y formación complementaria (Webinars)	Los docentes de ingles, de 10° y 11°, del Programa de Formación Complementaria de la Institución Educativa Escuela Normal Superior de Medellín, seran acompañados con un (1) seminario de dos (2) horas semanales, durante once (11) semanas, donde se trabajaran componentes lingüisticos, pedagogicos, didácticos y de planeación. Con este acompañamiento, y la multiplicación de los conocimientos por parte de los docentes titulares, se beneficiarán cerca de 356 estudiantes.	5	11	2	22	16	38	34	2	2	38	100
Acompañamiento semanal a 3 grupos de estudiantes de Formación Complemetaria (Webinars)	El proyecto contara con el acompañamiento a tres (3) grupos de estudiantes del Programa de Formación Complementaria quienes contaran con un seminario de dos (2) horas semanales, durante once (11) semanas, donde se trabajaran componentes lingüisticos, pedagogicos, didácticos y de planeacion.	3	11	2	66	48	114	93	12	9	114	100
Acompañamiento a 70 estudiantes de formacion complementaria (Co-Enseñanza)	Setenta (70) estudiantes del Programa de Formacion Complementaria de la Institución Educativa Escuela Normal Superior de Medellín, seran acompañados en sus prácticas pedagógicas bajo el modelo de co – enseñanza. Serán seis (6) horas de acompañamiento, durante la duración del proyecto, cuyas fechas se definirán con coordinadora y docentes titulares.Cada acompañamiento, bajo el modelo de co –enseñanza, será de una (1) hora por estudiante del Programa de Formación Complementaria. En total, durante la duración del proyecto, serán cuatrocientos (420) horas de acompañamiento para los 70 estudiantes.	70		6	420	420	840	852	852			101

Las Directivas de la ENSM realizaron una programación semanal de cursos y asignaturas y distribuyeron su asistencia a sesiones virtuales en semana A y semana B. Por lo tanto, cada grupo asistió a clase una semana de por medio. En total, 4 docentes de inglés cubren la totalidad de los grupos de los grados 10°, 11° y PFC. Se deben generar estrategias para cumplir con el resto del componente. La programación escolar no se presta para la ejecución de la estimación de horas.

La agenda se desarrolló sin inconvenientes y las sesiones concluyen en la primera semana de diciembre para los profesores y en la segunda para los estudiantes.

El componente de acompañamiento a 70 estudiantes de formación complementaria (**Co-Enseñanza)** ha generado más horas de las proyectadas, dado que algunos estudiantes de PFC se han unido a la intervención por procesos de reingreso a la Normal, requisito generado por la institución para acreditar el área y poder completar sus estudios. Concluido a la fecha en intervención. Sin embargo, algunos mentores del Colombo concluirán sus sesiones de retroalimentación en la primera semana de diciembre.

Durante la realización del contrato se ha mantenido la calidad profesional del equipo contratado por el Centro Colombo Americano de Medellín, para la formación, asimismo el equipo de profesionales y de apoyo que ha asumido el aspecto logístico y administrativo ha tenido buen desempeño.

Los productos y datos relacionados han sido entregados por el Centro Colombo Americano de Medellín y los informes que requirieron de firma, escaneados en PDF en el mismo archivo. Como documentos soporte, el contratista aporta listados, archivos de asistencia, notas, registros fotográficos, entre otros, los cuales serán compartidos mediante accesos a carpetas digitales. Se reitera que el personal de Semilla Bilingüe de la SEM cuenta con credenciales de ingreso a la plataforma *Schoology* y evidenciar allí la realización de componentes tales como Co-enseñanza y webinars semanales para las poblaciones docente y estudiantil, objeto de la intervención educativa.

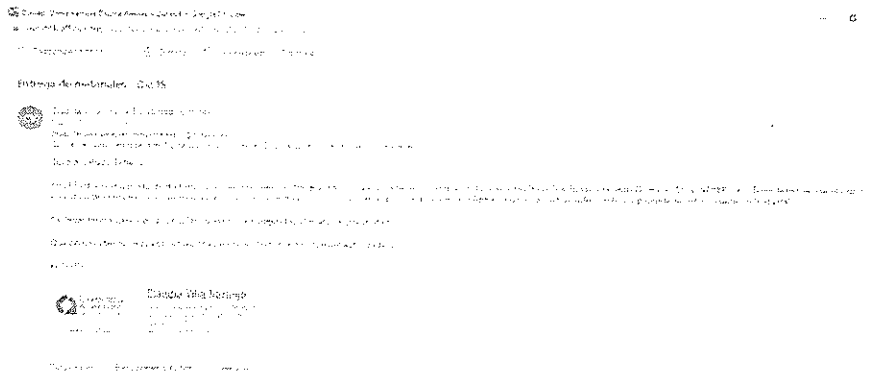
Es importante anotar que el 2020 fue un año que se constituyó en un hito, un año que trajo consigo grandes cambios y retos a todo nivel y el sector educativo fue indiscutiblemente objeto de gran impacto por la aparición y propagación del COVID – 19. En consecuencia, desarrollar el programa de manera virtual con docentes y estudiantes planteó un gran reto y obligó a una gran creatividad y ajuste de las actividades para generar motivación en un grupo poblacional estudiantil con tendencia a una baja participación e interacción a través de medios tecnológicos.

La implementación de los webinars y sesiones de co-enseñanza permitieron reforzar aspectos no solo desde la perspectiva del aprendizaje y conocimiento del inglés sino también del uso de estrategias que contribuyeran a la motivación de los estudiantes para asistir y participar en estas sesiones pedagógicas.

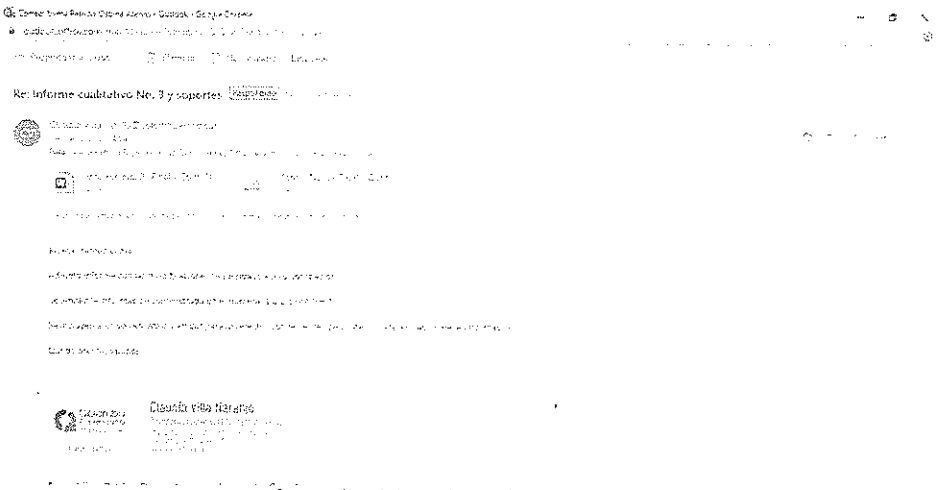
Se destaca el compromiso y la participación del grupo de docentes objeto del programa. No solo acogieron con agrado el trabajo y relacionamiento con un mentor del Colombo para juntos planear sus intervenciones de clase, sino que también se adaptaron a la rutina de estos encuentros con gran disciplina y deseo de enriquecer su práctica pedagógica.

Este es un gran logro pues no solo se habla acá de transferencia de buenas prácticas en ambas direcciones sino también del ajuste de los quehaceres del docente y su aceptación de modificación de agendas semanales para la realización de los encuentros con los mentores del Colombo y su asistencia a los webinars, indiscutiblemente se observó un gran compromiso por parte de ellos. La evaluación del proceso fue muy positiva y este grupo en particular se muestra interesado en darle continuidad a este tipo de programas educativos.

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia



Correo electrónico de martes 15/12/2020 – 23:34



Correo electrónico de jueves 24/12/2020 – 14:02

Se presentaron los documentos de soporte tales como listados, archivos de asistencia, notas, registros fotográficos, entre otros, los cuales serán compartidos mediante accesos a carpetas digitales, reiterándose que el personal de Semilla Bilingüe cuenta con credenciales de ingreso a la plataforma *Schoology* y evidenciar allí la realización de componentes tales como Co-enseñanza y webinars semanales para las poblaciones docente y estudiantil objeto de la intervención educativa. Adicionalmente, la documentación de respaldo se puede acceder a través del siguiente enlace: https://drive.google.com/drive/u/0/folders/1VQxaJJNMCbXsARmByLnOs-is38cCyUcc

EJECUCION PRESUPUESTAL

En el siguiente cuadro, se muestra el estado de la ejecución presupuestal.

PLAN PARA EL ACOMPAÑAMIENTO A DOCENTES Y ESTUDIANTES DEL PROGRAMA DE CICLO COMPLEMENTARIO DE LA I.E. ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE MEDELLÍN		EJECUCION REAL A DICIEMBRE 18, 2020					
COMPONENTES	TOTAL COMPONENTE	Total horas componente	Vlr Hora	Total Real Ejecutado	% Ejecucion	Hras Faltantes por ejecutar	Vlr No Ejecutado
Acompañamiento a docentes de inglés de grados 10 y 11 (Co-enseñanza)	$ 29,645,000	219.5	$ 110,000	$ 24,145,000	81%	50	$ 5,500,000
Acompañamiento a 2 docentes (estudiantes ciclo complementario, Co-teaching). 3 grupo cada uno	$ 29,040,000	161	$ 110,000	$ 17,710,000	61%	103	$ 11,330,000
Acompañamiento a docentes de inglés de grados 10 y 11 y formación complementaria	$ 4,330,000	38	$ 110,000	$ 4,330,000	100%	0	$ -
Acompañamiento semanal a 3 grupos de estudiantes de Formación Complemetaria	$ 12,540,000	114	$ 110,000	$ 12,540,000	100%	0	$ -
Acompañamiento a 70 estudiantes de formacion complementaria (Co-teaching)	$ 94,500,000	840	$ 110,000	$ 94,500,000	100%	0	$ -
	$ 170,055,000		Total Real Inversion	$ 153,225,000	90%	153	$ 16,830,000

El desarrollo del programa objeto del contrato permitió dar continuidad a un proceso iniciado desde el año 2013 mediante el cual se ha podido fortalecer el aprendizaje del inglés en docentes y estudiantes de la I.E. Escuela Normal Superior de Medellín.

Según desarrollo acordado dentro de la planeación y cronograma para el cumplimiento del objeto del contrato en lo referente a la **formación de docentes – coenseñanza** -, se ha ejecutado a la fecha el 90% correspondiente a 227.5 horas, quedando por ejecutar 153 horas.

En el siguiente cuadro se muestra la relación de las horas ejecutadas y no ejecutadas de este componente:

PLAN PARA EL ACOMPAÑAMIENTO A DOCENTES Y ESTUDIANTES DEL PROGRAMA DE CICLO COMPLEMENTARIO DE LA I.E. ESCUELA NORMAL SUPERIOR DE MEDELLÍN	
COMPONENTES	TOTAL COMPONENTE
Acompañamiento a docentes de inglés de grados 10 y 11 (Co-enseñanza)	$ 29,645,000
Acompañamiento a 2 docentes estudiantes ciclo complementario. Coteaching: 3 grupos cada uno	$ 28,040,000

EJECUCION REAL A DICIEMBRE 18, 2020					
Total horas componente	Vlr Hora	Total Real Ejecutado	% Ejecucion	Hras Faltantes por ejecutar	Vlr No Ejecutado
119.5	$ 110,000	$ 24,145,000	81%	50	$ 5,500,000
161	$ 110,000	$ 17,710,000	51%	103	$ 11,330,000
Total Real Inversion	$ 153,225,000	90%	153	$ 16,830,000	

Cuadro tomado de Colombo Americano. Informe diciembre 2020

Ahora bien, en este periodo debía continuar dándose el componente de coenseñanza, el cual se ha visto afectado por el paso de la modalidad presencial a la virtual. Al respecto se evidenciaron diferentes factores que han afectado el escenario actual del contrato:

- La ejecución del contrato se da para el último trimestre del año, coincidiendo con la terminación del año lectivo, lo cual, bajo las condiciones de la emergencia sanitaria también ha dejado su huella en el estado anímico de docentes y estudiantes (usuarios potenciales de la propuesta), destacándose el aburrimiento, la depresión y la incertidumbre como sentimientos que se han exacerbado en la población de todas las edades y que conforman la comunidad educativa (padres de familia, docentes, directivos, alumnos).
- A lo anterior, se suman las múltiples propuestas educativas y no educativas que han invadido el mercado estudiantil y docente, hecho que se repite año tras año, el desarrollar un alto número de proyectos en el segundo semestre escolar, que para 2020 se presentaron en modalidad virtual, produciendo un efecto de saturación y desidia en las comunidades educativas, siendo la desmotivación un factor reconocible para no desear participar de clases y proyectos bajo

modalidad virtual.

- Así mismo, el calendario escolar de alumnos y docentes (hasta el 11 y el 18 de diciembre respectivamente), ha agregado una condición de dificultad que supera al contratante y al contratista, dejando en inoperancia el proceso de coenseñanza por algunas semanas, lo que deja como consecuencia un proceso de formación incompleto para aquellos usuarios que se encontraban activos en el proceso. Como consecuencia de lo detallado, se da una variación en el número de horas ejecutadas. A la fecha, un total de 153 horas del componente de acompañamiento a docentes de inglés no pudo ser ejecutado por las razones expuestas.
- Al finalizar el contrato han quedado recursos no ejecutados y por reintegrar por el Centro Colombo Americano, por valor de $16.830.000; con documento de cobro N° 245011644278. El Colombo Americano ha procedido con el reintegro del monto no ejecutado - Recibo 1513896741-

- **Seguimiento al cumplimiento del Plan de Acción del proyecto asociado a este contrato, en el marco del Plan de Desarrollo**

Desde el Plan de Desarrollo Municipal Medellín Futuro 2020 - 2023, la segunda Línea Estratégica, denominada **Transformación educativa y cultural**, busca que la educación de calidad sea un derecho de todos. Para ello, Medellín lo aborda como un proceso de formación para desarrollar capacidades y habilidades en tres dimensiones de lo humano: el ser, el pensar y el hacer. Para lograr una transformación educativa y curricular es indispensable discutir con maestros y maestras de la ciudad los principios pedagógicos, didácticos, curriculares y de gestión que hagan posible un cambio cultural como posibilidad de materializar las teorías del desarrollo humano en la ciudad y en el campo del conocimiento particular de la **Cuarta Revolución Industrial**, lo que marcará para Medellín futuro un nuevo horizonte, ayudando a recuperar lo social e instaurando el **Valle de Software**, el cual busca entonces, promover en los estudiantes habilidades y capacidades propias de la Cuarta Revolución Industrial desde edades tempranas y es así como reforzar en los estudiantes la enseñanza de **áreas como el inglés**, la ciencia, la tecnología y la robótica, son acciones que dan cuenta de este propósito.

El presente proyecto responde a los siguientes indicadores del plan de desarrollo:

- Porcentaje de instituciones educativas oficiales con media técnica acompañadas con programas de fortalecimiento del inglés y
- Estudiantes de educación inicial, preescolar, básica y media de instituciones oficiales en programas de sensibilización y fortalecimiento del inglés.

Como contempla el plan de desarrollo 2020 -2023, "el Valle del Software solo será posible si creamos espacios donde se promueva la enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras en dos frentes: la escuela y la ciudad. Desarrollaremos una ruta de aprendizaje de inglés desde la primera infancia en la etapa escolar, pasando por la educación media y técnica. Esta ruta involucra diferentes actores de la ciudad, que en forma conjunta apuntarán a la formación de ciudadanos y ciudadanas competentes en un inglés especializado al servicio de la empleabilidad". "En el mediano y largo plazo, la transformación educativa y cultural de este PDM 2020-2023 contiene un conjunto de programas orientados a desarrollar y potenciar en los niños y jóvenes habilidades como la creatividad, la innovación, la persistencia, la resolución de problemas complejos, aprender a aprender, flexibilidad cognitiva, negociación y trabajo en equipo;

acompañadas de capacidades específicas como el desarrollo de software, el pensamiento lógico yabstracto y el Bilingüismo desde temprana edad y para todas las edades".

Metas desde el plan de desarrollo: setenta (70) % de instituciones educativas oficiales con media técnica acompañadas con programas de fortalecimiento del inglés" y diez mil (10.000) estudiantes de educación inicial, preescolar, básica y media de instituciones oficiales en programas de sensibilización y fortalecimiento del inglés.

2. INFORME ADMINISTRATIVO:

El Contratista presentó certificación firmada por Revisor Fiscal o representante legal donde se certificó que la firma contratista, durante la vigencia del contrato, se encontró a paz y salvo por concepto de aportes a la seguridad social (salud, pensión y riesgos profesionales) y aportes parafiscales.

Fecha del Documento	Fechas de cobertura de la certificación del pago realizado al Sistema de Seguridad Social Integral	Relación de los datos de quien firma el documento (Firmado por el Representante Legal)
06/10/2020	Septiembre de 2020	Andrés Vásquez Giraldo- Revisor Fiscal
06/11/2020	Octubre de 2020	Michael Cooper - Representante Legal
02/12/2020	Noviembre de 2020	Leonardo Palacio Molina - Revisor Fiscal
08/01/2021	Diciembre de 2020	Leonardo Palacio Molina - Revisor Fiscal

- Informe final de las modificaciones realizadas al contrato:

Durante la ejecución del contrato no se han materializado ninguno de los riesgos identificados, no se han realizado modificaciones al contrato, no se han adquirido bienes que sean objeto de marcación y no ha sido auditado por entes de control o por de la Secretaría de Evaluación y Control.

- Informe final de la relación de designaciones temporales y/o redesignaciones de supervisión:

El 4 de septiembre de 2020, el ordenador del gasto designó la supervisión del contrato a cargo de la Profesional se la Secretaría de Educación, Vilma Patricia Ospina Arena.

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia

Durante la vigencia del Contrato N° 4600087100 de 2020 no se llevaron a cabo modificaciones en la designación de supervisión. Tampoco se presentaron ausencias temporales o definitivas, tanto en el caso del contratista como del supervisor.

- Las observaciones técnicas, administrativas, financieras y legales se llevaron a cabo en campo, con el fin de mejorar continuamente en el desarrollo del presente contrato, y se relacionaron mediante comunicaciones telefónicas, reuniones presenciales, oficios y correos electrónicos.

- A la fecha de elaboración de la presente Acta de Liquidación, el contrato N° 4600087100 de 2020 no ha sido auditado por parte de los entes de control o por de la Secretaría de Evaluación y Control del Municipio de Medellín.

3. INFORME FINANCIERO Y CONTABLE:

- Relación final de la Imputación del gasto:

Fondo	Centro Gestor	Posición Presupuestal	Proyecto	Certificado de Disponibilidad Presupuestal	# Solicitud de Pedido	Registro Presupuestal
110090120	71100000	233 10310	160343	4000102531	50086969	4900027421

- Información final de reservas presupuestales: N/A

- Relación final de los pagos realizados

No. Pedido	No. Factura	Fecha de Contabilización	No. Recibo a Satisfacción	Valor Facturado
4900027421	CAM 23184	19/11/2020	5000621035	$34.011.000
4900027421	CAM 23657	10/12/2020	5000625907	$68.022.000
4900027421	CAM 23590	12/12/2020	5000624362	$68.022.000

- Informe de ejecución financiera del contrato por proyectos:

Contrato	Pedido	Grupo de compras	Denominación GrpComp	Proyecto	Nombre Proyecto	Valor proyecto pedido	Valor Facturado proyecto pedido	Saldo proyecto pedido
460008100	50086969	207	Educación	160343	Fortalecimiento en lenguas extranjeras.	$170.055.000	$153.225.000	$16.830.000

- Resumen final de la ejecución de los recursos:

Valor del Contrato	**$170.055.000**
Adiciones	$ 0
Total, valor del contrato más adiciones	**$170.055.000**
Pagos Realizados (Acumulado)	**$153.225.000**
Recursos no ejecutados (si aplicó)	$16.830.000
Porcentaje de ejecución financiera	90%
Porcentaje de ejecución física	90%

Relación final y consolidada de los informes de reintegros financieros

Al finalizar el contrato han quedado recursos no ejecutados y por reintegrar por el Centro Colombo Americano, por valor de $16.830.000; con documento de cobro N° 245011644278.

Valor final y consolidado de recursos integrados	$16.830.000

VALOR EN LETRAS	DIECISEIS MILLONES OCHOCIENTOS TREINTA MIL PESOS

Art. 17 D. 1001/97

Alcaldía de Medellín

DOCUMENTO DE COBRO

Nit. 890.905.211-1
Calle 44 N° 52 - 165 Medellín Tel 385 55 55

NÚMERO
245011644278

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL: CENTRO COLOMBO AMERICANO DE MEDELLIN
DIRECCIÓN: CR 045 053 024 00000 **COD POS:**
CÉDULA O NIT: 890900913

FECHA EXPEDICIÓN			PAGUE HASTA		
DIA	MES	AÑO	DIA	MES	AÑO
25	06	2021	15	07	2021

TOTAL A PAGAR 16.830.000

FORMA DE PAGO				
Efectivo	T.Crédito	Cheque	Banco	No

Ref.Exc.F EPM Ord.20
Cuota 0 de 0

Art. 17 D. 1001/97

A la fecha de liquidación del contrato, el Centro Colombo Americano ha realizado el reintegro por valor de $16.830.000, por concepto de recursos no ejecutados al finalizar el contrato. Recibo 1513896741.

MUNICIPIO DE MEDELLIN

Comprobante de Transacción

NIT del Comercio	[illegible]
Nombre del Comercio	[illegible]
Recibo	[illegible]
Cedula/NIT Pagador	[illegible]
Nombres y Apellidos Pagador	[illegible]
Correo Electronico	[illegible]
Descripcion	Pagos varios Rentabilidad y Recursos no Apropiados
Numero de Factura	[illegible]
Entidad Financiera	BANCO DE BOGOTA
Valor	[illegible]
IVA	[illegible]
Fecha de la transaccion	[illegible]
Estado	PAGO APROBADO
Autorizacion / Codigo unico de seguimiento	[illegible]
Direccion IP	[illegible]

- En el expediente del Contrato No. 4600087100 y en SECOP II, reposan el Acta de Pago No. 1, Acta de Pago No. 2, Acta de Pago No. 3, que contienen el detalle de la ejecución del contrato de acuerdo con la naturaleza de éste, los ítems de pago contractuales y el avance presupuestal acumulado y por periodo reportado.

- El contrato No. 4600087100 no incluyó manejo de anticipo.

4. INFORME JURÍDICO:

- Durante la vigencia del contrato no se inició ningún proceso sancionatorio ni se recibió algún derecho de contradicción, al igual que no se realizaron solicitudes a la Unidad Jurídica de la Secretaría de Suministros y Servicios de imponer multas, sanciones, cláusula penal, declaración de la caducidad o incumplimiento al contratista de obra.

- Informe final del estado de las garantías del contrato y sus respectivas ampliaciones.

Póliza inicial del contrato:

Nombre Aseguradora	N° Póliza	Tipo de Amparo	Cobertura de la Póliza		Fecha Aprobación de Garantía	Valor Amparado
			Desde	Hasta		
Confianza Swiss Re Corporate Solutions	05 GU148641 RE012521	Calidad	03/09/2020	30/04/2021	04/09/2020	$17,005,500.00
		Cumplimiento	03/09/2020	30/04/2021	04/09/2020	$17,005,500.00
		Pago de Salarios y Prestaciones Sociales, otros	03/09/2020	31/12/2023	04/09/2020	$8,502,750.00
		Póliza responsabilidad civil	03/09/2020	31/12/2020	04/09/2020	$175,560,600.00

- De los servicios prestados conforme a los requerimientos hechos por la Secretaría de Educación y una vez expirado el plazo del contrato, el porcentaje de ejecución financiera de acuerdo con lo establecido fue del 90%

- Los servicios se recibieron a satisfacción, no se presentaron quejas ni reclamaciones frente al cumplimiento del objeto contractual, así como reporte de incidentes o afectaciones a terceros.

- Para todos los efectos legales se verificaron los pagos de aportes y parafiscales, al momento de la cancelación de cada factura, tal y como se relacionó en el numeral administrativo.

- El Municipio se reserva la revisión de los trabajos y servicios durante la vigencia de las garantías y realizar las reclamaciones de ley a que haya lugar.

En consecuencia, las partes declaran que se encuentran aprobados y recibidos a satisfacción por parte de la Supervisión, los servicios objeto de contrato No. 4600087100 de 2020, así como los pagos generados por los mismos. Por tanto, las partes se declaran a Paz y Salvo por todo concepto y el contratista renuncia a instaurar cualquier demanda en contra del Municipio de Medellín.

Hacen parte integral de la presente Acta de Liquidación, los siguientes documentos.
a) Informe Final de Supervisión o Interventoría,
b) Acta de Recibo y Terminación.

Los documentos soportes de los datos registrados reposan en el expediente contractual y en SECOP.

Para constancia se firma por los que en ella intervinieron a los 31 AGO 2021

Martha Alexandra Agudelo Ruiz
Secretario de Educación
Municipio de Medellín

Michael James Cooper
Representante Legal Suplente
Centro Colombo Americano

Vilma Patricia Ospina Arenas
Supervisora
Secretaría de Educación de Medellín

ELABORÓ	REVISO	APROBÓ
Vilma Patricia Ospina Arenas Supervisora	Dayana Benítez Martínez Apoyo Jurídico Dionicio Torres Frías Apoyo Administrativo, financiero y contable Borman Rengifo Suaza Coordinador Unidad de Contratació	José Luis Osorio Galvis Subsecretario Prestación del Servicio Educativo María Patricia Ariza Velasco Asesora de Despacho

Centro Administrativo Municipal – CAM – Calle 44 No. 52 – 165
Línea Única de Atención a la Ciudadanía 44 44 144
www.medellin.gov.co
Medellín - Colombia